

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария об экономическом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 июля 2009 года № 1079

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария об экономическом сотрудничестве.

2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан - Министра индустрии и новых технологий Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария об экономическом сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Сноска. Пункт 2 в редакции постановления Правительства РК от 03.10.2011 № 1132

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 16 июля 2009 года № 1079

проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария об экономическом сотрудничестве

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Болгария, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая укрепить дружественные отношения и развивать экономические и другие отношения между государствами Сторон,

принимая во внимание членство Республики Болгарии в Европейском Союзе и вытекающие из этого права и обязательства,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны способствуют развитию сотрудничества во всех областях и отраслях экономики в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон на принципах равенства и взаимной выгоды.

2. Сотрудничество, осуществляемое в рамках настоящего Соглашения, направлено на :

использование экономического потенциала для укрепления двусторонних экономических отношений ;

активизацию двусторонних экономических отношений, в частности в сфере инвестиций и инноваций ;

развитие транспортной инфраструктуры и систем транспортировки энергоносителей ;

развитие межрегионального экономического сотрудничества.

Статья 2

Сотрудничество, упомянутое в статье 1 настоящего Соглашения, осуществляется путем :

1) развития сотрудничества между хозяйствующими субъектами государств Сторон ;

2) проектирования, сооружения, ремонта или перестройки, а также технологической модернизации объектов хозяйствующими субъектами государства одной Стороны на территории государства другой Стороны или совместного участия хозяйствующих субъектов государств Сторон на территориях их государств либо на территориях третьих государств ;

3) взаимодействия в области сертификации и стандартизации;

4) содействия контактам между организациями государств Сторон, объединяющими хозяйствующие субъекты;

5) развития консалтинговых, юридических, банковских и технических услуг, в том числе способствующих реализации инвестиционных проектов на территориях государств Сторон, а также третьих государств;

6) инициирования и содействия разнообразным формам сотрудничества, обмена специалистами и техническим персоналом, обучения, участия в выставках и ярмарках;

7) **исключен постановлением Правительства РК от 03.10.2011 № 1132.**

Сноска. Статья 2 с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 03.10.2011 № 1132.

Статья 3

1. Компетентные органы Сторон способствуют созданию и деятельности представительств, филиалов, а также иных государств Сторон, осуществляющих экономическую деятельность.

2. Создание и деятельность представительств, филиалов или иных учреждений государств Сторон, ведущих экономическую деятельность, осуществляется в соответствии с национальным законодательством государства Стороны, на территории которого они созданы или функционируют.

Статья 4

В целях содействия развитию экономического сотрудничества компетентные органы Сторон в соответствии с национальными законодательствами своих государств осуществляют обмен информацией:

- в области законодательства, регулирующего вопросы экономической и инвестиционной деятельности, стандартизации, сертификации, условия лицензирования, защиты интеллектуальной и промышленной собственности, практического использования результатов инновационной и научно-технической деятельности;

- в отношении мероприятий, способствующих налаживанию контактов между хозяйствующими субъектами, действующими на территориях государств Сторон, в том числе по вопросам проведения выставок и ярмарок;

- в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

1. С целью осуществления положений настоящего Соглашения действует Межправительственная казахстанско-болгарская комиссия по экономическому сотрудничеству (далее - Комиссия).

2. Задачами Комиссии являются, в частности:

- проведение периодических обзоров и оценок состояния экономического сотрудничества;

- подготовка предложений, направленных на дальнейшее развитие экономического сотрудничества;

- выявление проблем, ограничивающих развитие экономического сотрудничества и предложение соответствующих мер с целью их устранения;

- разрешение спорных вопросов, касающихся применения или толкования настоящего Соглашения.

3. Комиссия состоит из казахстанской и болгарской частей, возглавляемых председателями.

В соответствии с национальными законодательствами своих государств:

- каждая из Сторон определяет председателя, секретаря и состав своей части;
- для рассмотрения отдельных вопросов Комиссия в рамках своей компетенции вправе создавать рабочие группы, определяя их задачи.

4. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, не реже одного раза в год, поочередно в государствах Сторон. По инициативе каждого из председателей может быть созвано внеочередное заседание Комиссии или инициирована встреча председателей.

Председатели частей согласовывают между собой вопрос о созыве очередного заседания Комиссии и его повестке дня не позднее, чем за месяц до проведения предусматриваемого заседания. По согласованию председателей в повестку дня могут быть внесены заранее не предусмотренные вопросы. Председатели частей на заседание Комиссии в соответствии с национальными законодательствами своих государств вправе приглашать советников и экспертов.

5. Заседания Комиссии оформляются протоколом.

6. Вопросы, связанные с деятельностью Комиссии в период между ее заседаниями, обсуждаются в рабочем порядке председателями Комиссии или по их поручению их заместителями и секретарями.

7. Ход работы Комиссии определяет установленный ею регламент.

8. Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств самостоятельно несут расходы, связанные с деятельностью Комиссии.

Статья 6

1. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из международных договоров, участниками которых являются их государства, а также из их членства в международных организациях.

2. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, между Республикой Казахстан, с одной стороны, и Европейскими Сообществами и их государствами-членами, с другой стороны от 23 января 1995 года, имеет преимущественную силу в отношении вопросов, регулируемых настоящим Соглашением.

Статья 7

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение применяется временно в части, не противоречащей национальным законодательствам Сторон, со дня подписания и вступает в силу по истечении тридцати дней после получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его в с т у п л е н и я в с и л у .

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения направив письменное уведомление другой Стороне о таком намерении. В таком случае настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон такого уведомления.

Совершено в городе _____ " ____ " _____ 200__ года, в двух экземплярах, каждый на казахском, болгарском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий между Сторонами при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Республики Болгария*